

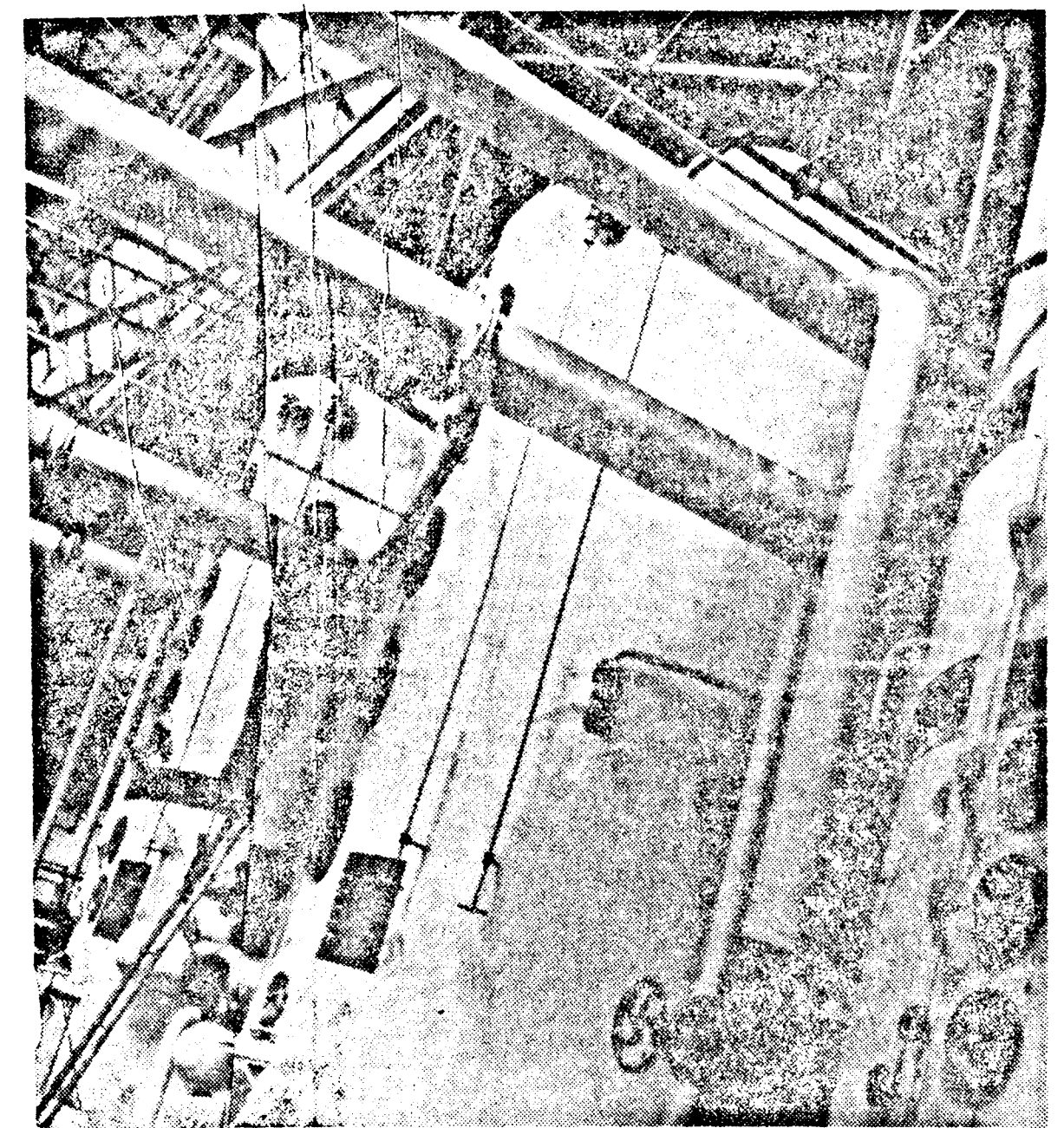
KÖZÖS LOBOGÓ

Az RKP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XXII. évfolyam, 662. szám

Péntek, 1966. július 1.

4 oldal, 25 bani



Remont az adi Cukorgyárban. A képen látható Vesa Gheorghe ellenőrző a vákuum-berendezéseket. (Kelen Ferenc felvétele)

Az Államtanácsnál ünnepélyes külsőségek között meglepet és érdemrendeket adtak át a Tanítónap alkalmából

A Tanítónap Jelműből az Államtanácsnál ünnepélyes külsőségek között meglepet és érdemrendeket adtak át a Tanítónap alkalmából.

A jelenlévőknek tapssal köszöntötték Chi Stoica, Emil Bodnarus, Leo Răutu elvtársakat.

Jelen voltak következő elvtársak: Const. Crăciun és Ilie Murgulescu, államtanács alelnökei, Grigoreanu, az Államtanács titk. Stelian Bălan oktatásiügyi mster, Ion Teoreanu, az RKP oktatás- és egészségügyi ágyának vezetője. Felolvasták a törvényerejű rendelet, amelynek értelmében „Román Szocialista Köztársaság érd. tanítója”. „Ro-

mánia Szocialista Köztársaság érdemes tanára” címet, a Munkaérdemrend III. fokozatát adományozták egyes, az általános oktatásban és a szakmai és műszaki oktatásban dolgozó tanítóknak és tanáraknak.

Az Államtanács alelnöke átnyújtotta a magas kitüntéseket. Ezt követő beszédében Chivu Stoica elvtárs, a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága, az Államtanács és a Minisztertanács nevében melegen köszöntötte a tanítókat és a tanárokat a Tanítónap hagyományos ünnepe alkalmából és gratulált nekik a magas kitüntésekhez.

A párt és a kormány egész népünk — mondotta a szónok — rendkívül nagyra értékeli a tanítókat és a tanárokat gyümölcsöző tevékenységét a szocialista társadalom új emberének formálása nem feladatának teljesítésében, az által, hogy a munka iránti mély, szorgalmas odaadás, a haza, a nép és a Román Kommunista Párt irán-

ti határtalan szeretet szellemében irányítja és neveli ifjúságunkat.

Az öt éves terv, amelyet a Nagy Nemzetgyűlés éppen ma vitat meg, számos olyan fontos, előirányzatot foglal magában, amelyek végrehajtása valóra fogja váltani a IX. pártkongresszuson kijelölt feladatokat az oktatás állandó fejlesztésével és tökéletesítésével kapcsolatban, ami elengedhetetlen feltétele a gazdaság, a tudomány és a kultúra kiteljesítésének és felvirágoztatásának országunkban.

A párt és a kormány teljes mértékben meg van győződve arról, hogy az összes fokozottan tanítókat és tanárokat önfeláldozóan folytatni fogják odaadó munkájukat, ápolva a növendékek szívét, és elméjében neműnknek a társadalmi és nemzeti felszabadulásért vívott harca dicsőséges hagyományainak szeretetét, úgy nevelve őket, hogy felvilágosult

(Folytatása a 3. oldalon)

A Tanítónap megünneplése városunkban és rajonunkban

Tegnap délt az Államtanácsnál tartották városunkban a Tanítónap ünnepét. Felszólalt a városi pártbizottság alelnöke, Grigoreanu, az Államtanács titk. Stelian Bălan oktatásiügyi mster, Ion Teoreanu, az RKP oktatás- és egészségügyi ágyának vezetője. Felolvasták a törvényerejű rendelet, amelynek értelmében „Román Szocialista Köztársaság érd. tanítója”. „Ro-

mánia Szocialista Köztársaság érdemes tanára” címet, a Munkaérdemrend III. fokozatát adományozták egyes, az általános oktatásban és a szakmai és műszaki oktatásban dolgozó tanítóknak és tanáraknak.

Az Államtanács alelnöke átnyújtotta a magas kitüntéseket. Ezt követő beszédében Chivu Stoica elvtárs, a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága, az Államtanács és a Minisztertanács nevében melegen köszöntötte a tanítókat és a tanárokat a Tanítónap hagyományos ünnepe alkalmából és gratulált nekik a magas kitüntésekhez.

A párt és a kormány egész népünk — mondotta a szónok — rendkívül nagyra értékeli a tanítókat és a tanárokat gyümölcsöző tevékenységét a szocialista társadalom új emberének formálása nem feladatának teljesítésében, az által, hogy a munka iránti mély, szorgalmas odaadás, a haza, a nép és a Román Kommunista Párt irán-

ti határtalan szeretet szellemében irányítja és neveli ifjúságunkat.

Az öt éves terv, amelyet a Nagy Nemzetgyűlés éppen ma vitat meg, számos olyan fontos, előirányzatot foglal magában, amelyek végrehajtása valóra fogja váltani a IX. pártkongresszuson kijelölt feladatokat az oktatás állandó fejlesztésével és tökéletesítésével kapcsolatban, ami elengedhetetlen feltétele a gazdaság, a tudomány és a kultúra kiteljesítésének és felvirágoztatásának országunkban.

A párt és a kormány teljes mértékben meg van győződve arról, hogy az összes fokozottan tanítókat és tanárokat önfeláldozóan folytatni fogják odaadó munkájukat, ápolva a növendékek szívét, és elméjében neműnknek a társadalmi és nemzeti felszabadulásért vívott harca dicsőséges hagyományainak szeretetét, úgy nevelve őket, hogy felvilágosult

ja, Burtică Alexandru világosi tanító, Ciubotea Ilie kovásznai tanár. Meleg szavakkal fordult a jelenlévőkhöz Ciobanu Dumitru elvtárs, a KISZ rajoni bizottságának első titkára. Végül Pionosceanu Mihail elvtárs, az RKP rajoni bizottságának titkára méltatóan a Tanítónap jelentőségét és melegen üdvözölte rajonunk tanügyi dolgozóit az elért szép sikerekért.

Az ünnepi gyűlés kiemelkedő momentumra volt, amikor felolvasták az oktatás- és kultúra miniszterének, a Munkaérdemrend III. fokozatát, Popa Aureliát (Muskai) élenjáró övönő, Burtică Alexandru (Világosi) élenjáró tanító és Kocsik Teréz (pécsai 2. számú liceum) élenjáró tanár címmel tüntette ki. A tartományi és a rajoni néptanács végrehajtó bizottsága több, mint 180 Arad rajoni tanügyi dolgozót részesített pénzjutalomban.

Az ünnepi gyűlés után a jelenlévők átvonultak az Állami Színházba, ahol megtekintették az aradi iskolások kedves, szórakoztató műsorát.

Csütörtökön folytatta munkáját Románia Szocialista Köztársaság Nagy Nemzetgyűlése V. ülésszaka.

A munkálatoikon részt vesznek a következő elvtársak: Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Alexandru Birlădeanu, Emil Bodnarus, Alexandru Drăghici, Paul Niculescu-Mizil, Ilie Verdet, Maxim Berghianu, Petre Borilă, Constantin Drăgan, Gheorghe Rădulescu, Leonte Răutu, Leontin Sălăjan, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának több póttagja, a KB titkárai, a Minisztertanács alelnökei. Jelen vannak az Államtanács alelnökei, titkárai és tagjai.

Jelen vannak Bukarestben akkreditált diplomáciai képviselők vezetői, számos meghívott vendég, román és külföldi újságírók.

Az ülést Ștefan Voitec elvtárs, a Nagy Nemzetgyűlés alelnöke nyitotta meg.

A második napirendi pont — Törvénytervezet az 1966—1970. évi nemzeti gazdaságfejlesztési állami

terv elfogadásáról — általános vitájának folytatása során felszólaltak a következő elvtársak: Constantin Drăgan, Gheorghe Rosu, Neculai Agachi, Remus Raduț, Clement Rusu, Nicolae Doggendor, Dumitru Tambric, Emil Drăgănescu, Ioan Bordaș, Vasile Vilcu, Ion Nasta, Zaharia Stancu, Teodor Has, Iosif Uglar.

Horia Hulubei akadémikus, képviselő szót kért, hogy kérdést intézzon a Minisztertanács alelnökehez azzal kapcsolatban, hogy az Amerikai Egyesült Államok légitörvények bombázása a Vietnámi Demokratikus Köztársaságban Hanoi külvárosait és Haiphong városát.

„Akárcsak én — sajtómból Ön is értesült — mondotta —, hogy az amerikai légitörvény, az Egyesült Államok kormányának parancsa alapján kegyetlenül bombázta Hanoi, a Vietnámi Demokratikus Köztársaság fővárosának külvárosait és Haiphong, az ország legnagyobb kikötőjét. Ez a lépés újabb súlyos bűncselekmény a vietnámi nép ellen, s felháborodással

töltött el bennünket, nagynemzetgyűlési képviselőket, és természetesen országunk összes honpolgárait is. Ez a lépés súlyosan veszélyezteteti a világbékét. Ezért a következő kérdéssel fordulok a miniszterelnök elvtárhoz: milyen magatartást fog tanúsítani országunk kormány a Vietnámmal szembeni háború eme súlyos kiterjesztésével kapcsolatban, amelyet az Amerikai Egyesült Államok kormányának újabb határozata idézett elő?”

Ion Gheorghe Maurer elvtárs kijelentette, hogy a delutáni ülésen válaszol a kérdésre.

A Nagy Nemzetgyűlés ülészakai munkálatainak folytatásakor Ion Gheorghe Maurer, a Minisztertanács alelnöke válaszolt Horia Hulubei képviselő kérdésére.

A képviselők és a meghívottak hatalmas, hosszas tapssal fogadták, a Nagy Nemzetgyűlés egyöntetű szavazással jóváhagyta a román kormány álláspontját Hanoi és Haiphong városának az amerikai légitörvény általi bombázásával kapcsolatban.

Ezután folytatódott a napirend második pontjának általános vitája. Felszólaltak a következő elvtársak: Nicolae Petre, Bucur Schiopu, Veronica Ardeleanu, Mihail Levente, Nicolae Bădescu, Cristofor Simionescu, Voinea Marinescu, Alexandru Sencovici, Mihail Suder, Maxim Berghianu.

Ennek a napirendi pontnak a vitája befejeződött.

A Nagy Nemzetgyűlés titkos szavazással egyhangúlag megszavazta az 1966—1970. évi nemzeti gazdaságfejlesztési állami terv elfogadásáról szóló törvényt, miután a tervezetet szakaszonként megvitaták.

A hatalmas lelkesedés légkörében jelentik be a szavazás eredményét, amely szerint a Nagy Nemzetgyűlés törvényerejűre emelte az öt éves tervet, amely a haladás és a jövő újabb szakaszát jelenti a román nép életében, a szocialista Románia felvirágozásában. A jelenlévők helytől felállva hosszasan tapsolnak.

Az ülészakát folytatja munkáját.

Constantin Drăgan képviselő felszólalása

A Nagy Nemzetgyűlés jelenlegi ülészakájának törvényerejűre kell emelnie az 1966—1970-es időszakra szóló öt éves tervet, amely a termelés színvonalánál, az előirányzott ritmusnál és arányoknál fogva magában foglalja a párt- és államvezetőség határozó és széles körű tevékenységét a gazdaság terjesztésének és vezetésének további javításáért és tökéletesítéséért, népünk erőfeszítésének a szocialista építőmunka nagyszerű műve döntő problémái megoldására való irányításáért. A tevékenységi ágak, minisztériumok és néptanácsok által alaposan megvizsgált, a gazdaság rendelkezésre álló realis feltételek és lehetőségek felmérésével tudományosan megalapozott öt éves terv, amelyet most meg kell vitatnunk és jóvá kell hagynunk, erőteljes kifejezése a kollektív munkának és gondolkodásnak, valóban az egész nép terve, amelyet világosan áthát a Román Kommunista Párt marxista-leninista politikája.

Az ország további iparosítása, az összes gazdasági ágak harmonikus fejlesztése, a 11,6 százalékos átlagos ütem, a termelés megfelelő elosztása az ország egész területén, az aktív gazdasági és kulturális életre kelti az ország összes rajonjait — amelyek közül újabb 70 rajon ipari bázisa születik meg — s hazánkat az öt éves terv végén a fejlett gazdasággal rendelkező országok sorába emeli.

A nagyszabású gazdasági fejlődést hivatott alátámasztani az öt éves tervben előirányzott több mint 280 milliárd lejt kitévő beruházási mennyiség, amely egyenlő az utóbbi 15 évben kiutalt összes anyagi forrással. Mindez szemléltetően kifejezésre juttatja országunk jelenlegi gazdasági erejét, a lehetőségeket, amelyekkel rendelkezünk ahhoz, hogy újabb jelentős lépéseket tegyünk előre a szocialista építési kiteljesítésének útján.

Az öt éves terv első esztendőjének öt hónapjában elért eredmények azt bizonyítják, hogy az indulás jól volt. Az ipari termelési terv 102,2 százalékos teljesítése és az előirányzatot felüli elért 1,5 milliárd lejes termelés — ezek az eredmények közel állnak azokhoz a kötelezettségekhez, amelyeket a vállalatok az egész

évi szocialista versenyre tettek — kifejezésre juttatja terveink realitását, a lelkesedést és az elkötelezettséget, amellyel a dolgozók valóra váltják a párt által kijelölt célokat.

Az RKP IX. kongresszusa által megnyitott ragyogó perspektívák, az öt éves tervben előirányzott célok a szakszervezetek számára is nagyszabású tevékenységi programot jelentenek, széles körű lehetőséget tárnak fel, hogy szervezőképességüket kifejezésre juttatva a gazdaságunk rendelkezésére álló anyagi és pénz eszközök minél ésszerűbb felhasználására összpontosítsák a tömegek alkotó kezdeményezését és gazdálkodási szellemét.

Ilyen körülmények között rendkívül nagy jelentősége van annak, hogy a minisztériumok a szakszervezeti szövetségekkel együttműködve figyelmesen megvizsgálják,

milyen intézkedésekre van szükség azoknak a fogyatékosoknak a kiküszöbölésére, amelyek az elmúlt években a terv nominalizálása, az anyagi hiányosságok és a ritmikus ellátás biztosítása, a megrendelésekkel való szerződések megkötése és a kooperációs tervek betartása, a fájlagos fogyasztás és a minőségmeghatározási szempontok, az anyagi érdekesség helyes alkalmazása tekintetében mutatkoztak.

A szakszervezeti tevékenység szempontjából nagy horderejűek azok az utmutatások, amelyeket Nicolae Ceaușescu elvtársnak, az RKP KB legutóbbi plenáris ülésén mondott beszéde tartalmaz. Az anyagi javak legfőbb termelői sorában tömörítő szakszervezetek beható szervező és kulturális-nevelő tevékenységet fognak kifejteni a dolgozók körében, hogy fejlesszék szocialista öntudatukat,

kat, a munka iránti felelősségtudatukat, a termelési tervek teljesítésével kapcsolatos felelősségérzetüket. A vállalatok műszaki-adminisztratív vezetőségeivel való együttműködésüket erősítve, a szakszervezeti szervek rendszeresen megszervezik majd minden egyes vállalatban a gazdasági és termelési tevékenység legfőbb kérdéseinek megvitatását, hevonva a tömegeket a termelés irányításába és megszervezésébe, a közvélemény kialakításába, általánosítva a dolgozók tevékenységét.

A közösségi és szakszervezeti ráhatás formáinak jobb alkalmazásával továbbra is küzdeni fognak a munkafegyverem erősítéséért, ösztönzik a közvélemény kialakítását a hanyagokkal, felelősségteljesen szemben, akiknek

(Folytatása a 2. oldalon)

Ion Gheorghe Maurer elvtárs válasza a román kormány álláspontjáról Hanoi és Haiphong városoknak az amerikai légitörvény általi bombázását illetően

KÉPVISELŐ ELVTARSOK!

Horia Hulubei képviselő elvtárs kérdésére válaszolva, Románia Szocialista Köztársaság kormányának nevében kijelentem a következőket:

Az amerikai légitörvény emberáldozatokkal követelő és anyagi veszteségeket okozó támadásai Hanoi városnak, a Vietnámi Demokratikus Köztársaság fővárosának külvárosai és Haiphong város ellen — a két város Észak-Vietnám legfontosabb lakott központja — a vietnámi háború újabb szakaszát, a legelmebb nemzetközi jogszabályok szembeszökő megszegésére irányuló politika fokozódását jelentik, s ugyanakkor súlyos veszéllyel fenyegetik a világbékét.

Minthogy nem tudta legyőzni a vietnámi nép elszánt harcát, az Amerikai Egyesült Államok önkényesen ezektől az új háborús cselekedetektől folyamodomott, amelyek valóban fényt vetnek az amerikai vezető fórumok ugynevezett békés szándékairól szóló nyilatkozatokra és megmutatják, mennyire lehet hinni ezeknek a nyilatkozatoknak.

A Vietnámi Demokratikus Köztársaság elleni agresszió kiterjesztése jogos felháborodást keltett a román nép körében, akárcsak az egész világ közvéleményében, s mind nagyobb elszigeteltséget, általános helytelenítést és elítélést hoz szerzői számára. Hisszük, hogy azok az erők, amelyeknek szívügyük a béke, határozottan fellépnek, hogy kiveszék az Amerikai Egyesült Államok vietnámi agressziójának megszüntetését.

A román nép erőteljes kifejezve, Románia Szocialista Köztársaság kormányának a leghatározot-

tabban elítéli a Vietnámi DK elleni újabb agresszív akciókat, s ugyanakkor határozottan felhívja az Amerikai Egyesült Államok kormányának figyelmét arra a súlyos felelősségre, amelyet a háború folytatásával és fokozásával vállalt magára.

Teljes mértékben támogatva a Vietnámi Demokratikus Köztársaság kormányának és a Dél-vietnámi Nemzeti Felszabadítási Front álláspontját, Románia Szocialista Köztársaság kormányának teli hogy haladéktalanul és feltétel nélkül vonja ki a Vietnámi DK elleni bombázásokkal szüntessék meg a vietnámi agressziós háborút, kell vonni az összes amerikai katonai erőket és a többi idegen intervenció csapatokat Dél-Vietnám-ból. Tartsák tisztelben a vietnámi népek azt a szent jogát, hogy minden külső beavatkozástól mentesen maga határozzon sorsa fölül, alkalmazzák a Vietnámról vonatkozó genfi egyezményeket!

A román nép, Románia Szocialista Köztársaság kormányának melegen meg kívánja tisztázni a vietnámi néphez érrel a magas szónoki emelvényről és csodálatunkat óhajtom kifejezni bátorsága és víztésége felett, amelylyel visszavág az agresszoroknak.

Elhatározzuk, hogy továbbra is minden anyagi és erkölcsi-politikai támogatást megadunk a vietnámi népeknek a nemzeti függetlenség és szuverenitás, s hazájának integritás megvédéséért folytatott hősi harcban.

Képviselő elvtársak, rendíthetetlen bizalmunkat fejezzük ki a vietnámi nép igazságos ügyének, a béke és a népek szabadsága ügyének diadalában.

TILTAKOZÓ NAGYGYŰLÉS A FŐVÁROSI UNIVERSITÁTII TÉREN

Hazánk honpolgárai körében a harag és a felháborodás erős hullámát keltette az a tény, hogy az USA légitörvény kegyetlenül bombázta Hanoi környékét és Haiphong városát, s ezzel az amerikai imperializmus újabb büntetést követelt el a vietnámi nép és a világbéke ellen. Csütörtök délután röviddel a munkaidő befejezése után sok ezer bukaresti lakos gyűlt össze az Universitáti téren, ahol az ázsiai és afrikai népekkel való barátság román ligája nagygyűlést szervezett.

Az egész tér és a környező utcák zsúfolva voltak emberekkel, akik eljöttek, hogy tiltakozzanak

és elítéljék Hanoi, egy békés szocialista ország fővárosának alaváló megtámadását. A nagygyűlést Stanciu Stoian egyetemi tanár, az ázsiai és afrikai népekkel való barátság ligájának főtájkára nyitotta meg. Hangsúlyozva a vietnámi nép ellen elkövetett gaztetek súlyosságát, a felszólaló rámutatott, hogy az amerikai imperializmusnak a vietnámi háború kiterjesztésében tett újabb lépése senkit sem hagyhat közömbösen, mert az ilyen barbár akciók súlyosan veszélyeztetik magát a világbékét.

A nagygyűlésen felszólalt Tudor Popescu egyetemi tanár. Kifejezés-

re juttatva, hogy a román nép nagyra becsüli azt a víztéséget, elszántságot és önfelelő szellemet, amellyel a vietnámi nép harcol az agresszorok ellen, a felszólaló Bukarest lakossága, egész népünk nevében követelte, hogy haladéktalanul vessenek véget a vietnámi agresszív háborúnak, vonják ki az Egyesült Államok és csatlósai összes csapatait Dél-Vietnám-ból.

Az Amerikai Egyesült Államok kormányköreinek hallgatniuk kell a világ közvéleményére, az amerikai nép körében hallatni

(Folytatása a harmadik oldalon)

szervtervezet
10 hektár t
alapon
zza elő. A
ását, hogy
helyi vízf.
al öntözzen
t, a szöv
mmal felka
hogy az el
ett módon
r földet ön

KÖZÖS KÖZLEMÉNY

**Öexcellenciája Ne Win tábornoknak, a
Burmai Unió Forradalmi Tanácsa elnökének
Románia Szocialista Köztársaságban
tett állami látogatásáról**

Jól játszottak Chivu, Meckás, Jánés és Axente, illetve Plach, Chovan, Mares és Palivec. Csapatösszeállítások: JEDNOTA ZILINA: Plach – Cargulak, Chovan, Smidt – Mares, Podolak – Palivec, Majeric, Kuchar, Chaplik, Hrablok (Pazický). UTA: Weichelt – Biráu, Bakos, Meckás, Pecsovski III (Igna) – Chivu, Florut – Pantea, Jac (Schipop), Tirlea, Axente. Ostafciuc játékosztól (Déva) kielégítően vezette a mérkőzést. Róka, Tibor.

